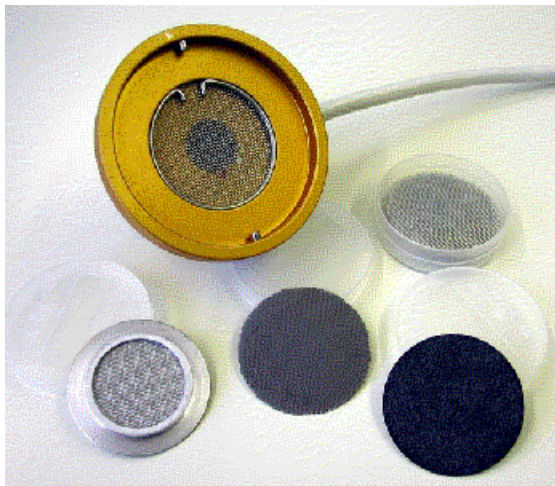


Protective Accessories for humidity sensors
Accessoires de protection pour capteurs d'humidité
Schutz-Zubehör für Feuchtesensoren



Dia. 35mm

Cell protection filters
filtres de protection
Zellenschutzfilter

AW CENTER, AW SPRINT, AW LAB Set H, ms1 Set aw

General recommendation for / recommandation générale pour / allgemeine Empfehlung bei :

Acids / acides / Säuren	eVC-21
Oil, fine dust / huiles, poudres fines / Oel, Feinstaub	eVC-26
Alcohols / alcools / Alkohole	Redox, eVALC

These specially designed filters shall be used to provide protection against chemical perturbation. Mineral acids, halogens, powerful oxidizing agents and corrosive substances may damage the cells and reduce their lifetime. Chemical filters shall be replaced, when a recalibration of the cell becomes necessary more often, when replacing a cell, but latest after one year. The eVALC needs not to be replaced, if not mechanically damaged.

The higher the concentration of an aggressive substance, the less effective will be the protection capability of a chemical filter, so the cell lifetime still can be reduced. If the concentration exceeds certain limits, no protection is guaranteed.

-> Only practical testing can answer the question about exchange cycles of a filter.

Ces filtres spécialement développés doivent être utilisés contre des perturbations chimiques. Des acides minéraux, halogènes, agents très oxydants et corrosifs peuvent détruire la cellule et réduire la durée de vie. Des filtres chimiques doivent être remplacés, quand un calibrage est nécessaire de plus en plus souvent, au moment du remplacement d'une cellule, mais au plus tard après un an. L'eVALC ne doit pas être remplacé, s'il n'est pas endommagé. Le plus fort la concentration de substances agressives, le plus faible sera la capacité de protection du filtre chimique, et la durée de vie d'une cellule peut toujours être réduite. Si la concentration dépasse certaines limites, aucune protection n'est garantie.

-> Seulement des expériences pratiques répondent à la question de cycle d'échange de filtres.

Diese speziell entwickelten Filter sollen zum Schutze der Messzellen gegen chemische Einflüsse verwendet werden. Mineralische Säuren, Halogene, stark oxidierende und korrosive Substanzen können die Zellen angreifen und ihre Lebensdauer einschränken. Chemische Filter sollten ersetzt werden, wenn die Zelle häufiger nachkalibriert werden muss, beim Ersatz einer Zelle, spätestens aber nach einem Jahr. Der eVALC braucht nicht ersetzt zu werden, solange er nicht beschädigt ist. Je höher die Schadstoffkonzentration, desto weniger effizient schützt ein Filter, sodass die Zellenlebensdauer trotzdem reduziert sein kann. Wenn die Konzentration gewisse Grenzen übersteigt, kann ein Schutz der Zelle nicht mehr garantiert werden.

-> Nur praktische Versuche können zeigen, wie oft ein Filter ersetzt werden muss.

Novasina FILTER SYSTEMS

eVC-21 Chemical Filter

acetic acid (eg. mustard)
formic acid
butyric acid
lactic acid
sulphuric acid
sulfur dioxide
hydrogen sulfide
chlorine
carboxylic acids, aliphatic
hydrogen halides
hydrogen peroxide
formaldehyde
jodine
chlorine, hypochloric acid

Art. nr. 1111001

Essigsäure (zB. Senf) (CH₃COOH)
Ameisensäure (HCOOH)
Buttersäure (CH₃-(CH₂)₂COOH)
Milchsäure (CH₃CHOH COOH)
Schwefelsäure (H₂SO₄)
Schwefeldioxid (SO₂)
Schwefelwasserstoff (H₂S)
Chlor (Cl₂)
Carbonsäuren, aliphatische (RCH₂CO₂H)
Halogenwasserstoffe (HCl, HBr, HJ, HF)
Wasserstoffperoxid (H₂O₂)
Formaldehyd (HCHO)
Jod (J₂)
Chlor, hypochlorige Säure (Cl₂, HOCl)



eVC-26 Universal Filter

oil fog
fine dusts
amines
ozone
nicotine
aromatic hydrocarbons
perchlor-, trichlor-ethylene
chloroform
nitrogen oxides

Art.nr. 1111003

Oelnebel
Feinstaub
Amine
Ozon (O₃)
Nikotin
arom. Kohlenwasserstoffe (Benzol, Kerosen, Toluol)
Perchlor-, Trichlorethylen (C₂HCl₃)
Chloroform (CHCl₃)
Stickoxyde (NO_x)



Redox Filter

primary, secondary alcohols
glycerol
ethanol (ethyl alcohol)
isopropanol (isopropyl alcohol)
propanol (propyl alcohol)
propylen-glycol
polyethylen-glycol
methanol
phenol

Art.nr. 1117212

primäre, sekundäre Alkohole (RCH₂OH, R₂CHOH)
Glycerin [CH₂(-OH)-CHOH- CH₂(-OH)]
Ethanol (C₂H₅OH)
Isopropanol [(CH₃)₂CHOH]
Propanol (C₃H₇OH)
Propylen-Glykol (CH₃CHOH CH₂OH)
Poly-Ethylen-Glycol (PEG)
Methanol (CH₃OH)
Phenol (C₆H₅OH)

yeast and hop aromas
coffee aromas
artificial fruit aromas
onions, garlic, horseraddish
furanes (bread aromas)
ketones (eg. acetone or MEK)
partly *amines*
perfumes, flavours, fragrances

Hefe-, Hopfenaromen
Kaffeearomen
künstliche Fruchtaromen
Zwiebeln, Knoblauch, Meerrettich
Furane (Brotaromen)
Ketone (zB. Aceton od. MEK) {(CH₃)₂CO, (CH₃)CO(C₂H₅)}
teilweise *Amine* (NH₂R, NHR₂, NR₃)
Parfüms, Duftstoffe



eVALC Filter

for samples with little alcohol only / pour des échantillons avec très peu d'alco
seulement / für Proben mit nur wenig Alkohol.

Art.nr. 1110995

